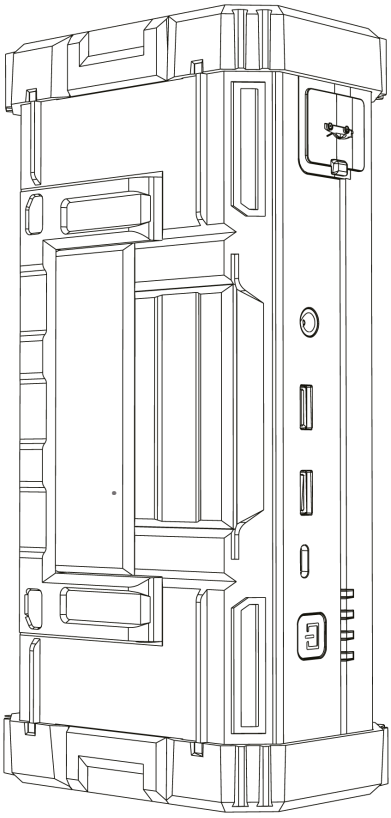
ČESKY

NÁVOD K POUŽITÍ

STARTOVACÍ BOOSTER

JT3021 | 12 V | max. 6 000 A



ČESKÁ JAZYKOVÁ VERZE

ČESKY

OBSAH A DŮLEŽITÉ INFORMACE

Tento návod je českým překladem anglické části originálního manuálu startovacího boosteru **COJALI / Jaltest Tools JT3021**. Vyobrazení a technické údaje se vztahují k modelu JT3021.

Obsah českého návodu

03	Před použitím, obsah balení, části zařízení
04	Technické parametry
05	Nabíjení startovacího boosteru
06	Nouzové startování vozidla
07	Stavové indikace a startovací svorky
08	Ochranné funkce a řešení problémů
09	Nabíjení telefonů a elektroniky
10	LED svítilna
11	Bezpečnostní upozornění
12	Symboly na zařízení

UPOZORNĚNÍ: Zařízení je určeno k nouzovému startování **12V akumulátorů** vozidel s objemem motoru do **8 litrů**. Nepoužívejte je pro jiné palubní napětí.

PŘED POUŽITÍM

Užitečné rady

Před použitím si pečlivě přečtěte celý návod a dodržujte uvedené postupy. Seznámíte se tak se zařízením a jeho správným používáním.

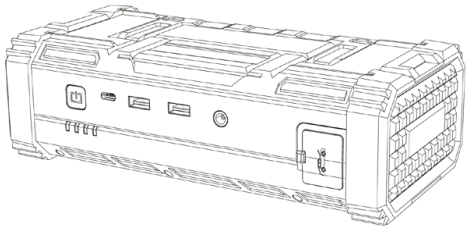
Mezi vyobrazením v návodu a skutečným výrobkem se mohou vyskytnout drobné rozdíly. Podrobnosti ověřujte podle konkrétního zařízení.

Obsah balení

- Startovací booster JT3021 – 1 ks
- Inteligentní startovací svorky s kabeláží – 1 sada
- Kvalitní kabel USB-C – 1 ks
- Adaptér do zásuvky automobilového zapalovače – 1 ks
- Uživatelský návod – 1 ks
- Přepravní pouzdro – 1 ks

Přehled částí zařízení

1. Tlačítko napájení
2. USB 1: 5 V / 2,4 A
3. USB 2: 5 V / 3 A; 9 V / 2 A; 12 V / 1,5 A
4. Výstup EC5 / protiprachový kryt
5. Vstup USB-C: 5 V / 3 A; 9 V / 2 A; 12 V / 1,5 A
6. Výstup DC: 12 V / 10 A
7. LED svítilna



TECHNICKÉ PARAMETRY

PARAMETR	HODNOTA
Životnost akumulátoru	1 000 nabíjecích cyklů
Kapacita	88,8 Wh
Výstup EC5	12 V / maximální startovací proud 6 000 A
USB 1 – výstup	5 V / 2,4 A
USB 2 – výstup	5 V / 3 A; 9 V / 2 A; 12 V / 1,5 A
USB-C – vstup	5 V / 3 A; 9 V / 2 A; 12 V / 1,5 A
DC – výstup	12 V / 10 A
Doba nabíjení	USB-C při 5 V / 3 A: přibližně 6 h
LED svítilna	Bílá, 1 W
Provozní teplota	−10 °C až +60 °C
Skladovací teplota	−10 °C až +60 °C
Rozměry (D × Š × V)	9,14 × 4,45 × 2,84 palce
Příslušenství	Kabel USB-C, startovací svorky, adaptér do zásuvky zapalovače a uživatelský návod

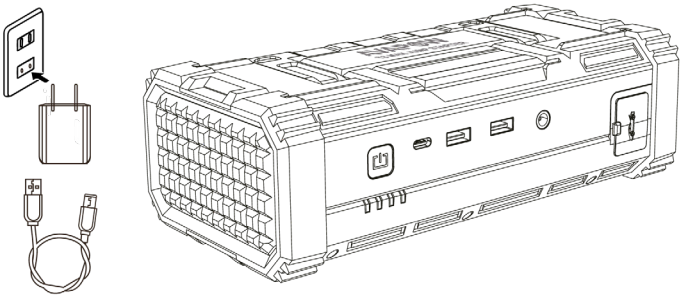
Údaje jsou převzaty z technické specifikace výrobce. Hodnota **6 000 A** označuje **maximální startovací proud**, nikoli trvalý proudový odběr.

NABÍJENÍ STARTOVACÍHO BOOSTERU

Nabíjení ze síťového adaptéru

Síťový adaptér není součástí balení.

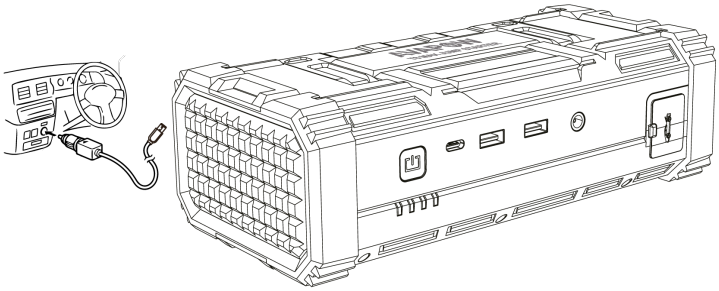
1. Připojte kabel USB-C do vstupního konektoru zařízení.
2. Druhý konec USB kabelu připojte k síťovému adaptéru.
3. Síťový adaptér zapojte do elektrické zásuvky.



Nabíjení z vozidla

Použijte vhodný nabíjecí adaptér do zásuvky zapalovače vozidla. Zásuvka vozidla ani samotný napájecí zdroj nejsou součástí balení.

1. Připojte nabíjecí kabel ke vstupu USB-C na boosteru.
2. Nabíjecí adaptér připojte do zásuvky zapalovače.



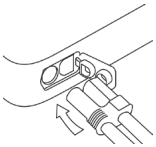
JAK NOUZOVĚ NASTARTOVAT VOZIDLO

POZOR: Zařízení je určeno výhradně pro **12V autobaterie** a motory s objemem nejvýše **8 litrů**. Nepokoušejte se startovat vozidla s vyšším napětím nebo mimo uvedené určení.

Pokud motor nenaskočí ihned, vyčkejte přibližně **1 minutu**, aby zařízení vychladlo. Po třech po sobě jdoucích neúspěšných pokusech ve startování nepokračujte – zařízení by se mohlo poškodit. Zkontrolujte jiné možné příčiny problému.

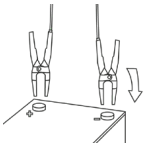
Před zahájením startování se ujistěte, že je booster nabitý alespoň na **50 %**.

Pracovní postup



1. Připojení kabelu

Připojte startovací kabel se svorkami do boosteru. **Modrá kontrolka** na kabelu signalizuje pohotovostní režim.



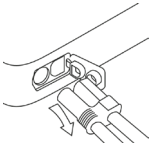
2. Připojení autobaterie

Červenou svorku připojte ke **kladnému (+)** pólu autobaterie, černou k **zápornému (−)** pólu. Dodržte polaritu.



3. Start motoru

Jakmile se na kabelu rozsvítí **zelená kontrolka**, zkuste vozidlo nastartovat.



4. Odpojení

Po úspěšném nastartování odpojte svorky od autobaterie a následně vytáhněte konektor svorek z boosteru.

STARTOVACÍ SVORKY A INDIKACE

Chybové kódy

KÓD	VÝZNAM	DOPORUČENÝ POSTUP
LC	Nízké nabití	Dobijte startovací booster.
RC	Obrácená polarita	Opravte připojení kladného a záporného pólu.
HT	Vysoká teplota	Před dalším startem vyčkejte 5 minut.

VÝSTRAHA: Startovací svorky nepoužívejte v prostředí s výskytem hořlavého plynu.

Stavy signalizace svorek



Pohotovostní režim

Modrá kontrolka

Po připojení startovacích kabelů k boosteru svítí modrá kontrolka.



Připraveno ke startu

Zelená kontrolka

Po správném připojení kabelů k autobaterii se rozsvítí zelená kontrolka.



Funkce vynuceného startu

Nastartujte do 30 s

Pokud běžný postup nefunguje, nejprve zkontrolujte polaritu a správné uchycení svorek. Poté držte tlačítko vynuceného startu 3 s, až se rozsvítí zelená kontrolka. Vozidlo nastartujte do 30 s.

OCHRANNÉ FUNKCE

Ochrana proti přepólování — RC

Popis: Chybné spojení startovacích kabelů s póly vozidla; červená kontrolka RC trvale svítí.

Řešení: Zkontrolujte připojení červené svorky ke kladnému (+) a černé svorky k zápornému (−) pólu.

Ochrana proti přehřátí — ANO

Popis: Červená kontrolka HT trvale svítí, ozývá se dlouhý výstražný tón a výstupní napětí se odpojí.

Řešení: Funkce se automaticky obnoví po poklesu teploty.

Ochrana při překročení času startu — 40 ± 5 s

Popis: Po uplynutí přibližně 40 sekund zařízení přejde automaticky do pohotovostního stavu; modrá kontrolka zůstává svítit.

Řešení: Před dalším použitím zařízení na jednu minutu odpojte.

Ochrana při nízkém napětí na vstupu — 13,5 ± 0,5 V

Popis: Klesne-li napětí na portu EC5 pod uvedenou hodnotu, není aktivní výstup; svítí červená kontrolka LC a zní dlouhý výstražný tón.

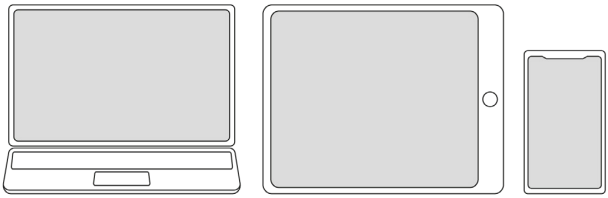
Řešení: Dobijte startovací booster.

Ochrana proti zkratu — ANO

Popis: Zařízení nereaguje.

Řešení: Podle návodu výrobce připojte kladný a záporný pól startovacích kabelů ke kladnému a zápornému pólu startéru vozidla a zkuste nastartovat. Při nejasnostech se obraťte na odborný servis.

NABÍJENÍ TELEFONŮ A ELEKTRONIKY



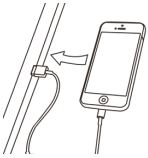
Booster JT3021 má **dva výstupy USB**; jeden z nich podporuje rychlé nabíjení při napětí 5 V / 9 V / 12 V. Podle výrobce lze kompatibilní telefony a tablety nabíjet až o **75 % rychleji** než standardní nabíječkou. Powerbanka umožňuje současné nabíjení dvou zařízení.

Napájení DC a USB



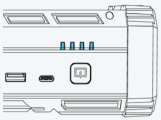
1. Připojte kabel

Zasuňte USB konektor nabíjecího kabelu do USB výstupu boosteru.



2. Připojte zařízení

Druhý konec kabelu připojte k nabíjecímu konektoru mobilního telefonu nebo jiného přístroje.



3. Spusťte nabíjení

Po propojení stiskněte tlačítko napájení boosteru. Připojené zařízení se začne nabíjet.

LED SVÍTILNA

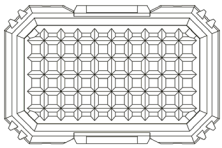


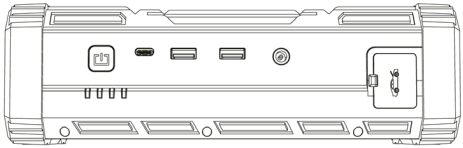




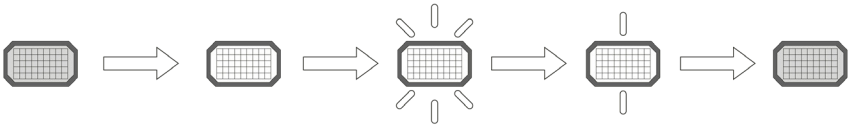
1. Pro zapnutí svítilny podržte tlačítko napájení **3 sekundy**. Rozsvítí se indikátor kapacity akumulátoru. Opětovným podržením tlačítka na 3 sekundy zařízení vypnete. Není-li připojeno žádné zařízení, booster se automaticky vypne.

2. Pokud LED svítilna svítí, krátkými stisky tlačítka postupně přepínáte mezi trvalým světlem, režimem **SOS** a **stroboskopem**. Plně nabitá svítilna podle výrobce vydrží více než **35 hodin** nepřetržitého provozu.





Přepínání režimů



Podržení 3 s: Zapnutí → **krátký stisk:** SOS → **krátký stisk:** stroboskop → **podržení 3 s:** vypnutí.

Pro vypnutí LED funkce v kterémkoli režimu podržte tlačítko napájení **3 sekundy**.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

VAROVÁNÍ: Nesprávné zacházení se startovacím boosterem a jeho akumulátorem může způsobit poškození zařízení nebo nebezpečnou situaci. Dodržujte všechny pokyny výrobce.

1. Nikdy nezkratujte booster vzájemným spojením **červené a černé startovací svorky**.
2. Startovací booster **nerozebírejte**.
3. Uchovávejte jej **mimo dosah dětí**.
4. Skladujte zařízení v suchu. Nevystavujte je vlhkosti a neumisťujte do blízkosti korozivních látek.
5. Pokud dojde k **nafouknutí zařízení, úniku kapaliny nebo neobvyklému zápachu**, okamžitě přestaňte výrobek používat.
6. Používejte booster v předepsaném rozsahu provozních teplot. Chraňte jej před nadměrnou vlhkostí, vysokými teplotami a ohněm.
7. Nepokoušejte se opakovaně startovat vozidlo bez přestávek. Mezi dvěma pokusy dodržte odstup alespoň **30 sekund až 1 minutu**.
8. Pokud je úroveň nabití akumulátoru nižší než **10 %**, booster nepoužívejte – mohlo by dojít k jeho poškození.
9. Před prvním použitím zařízení nabíjejte nejméně **3 hodiny**.

SYMBOLY NA ZAŘÍZENÍ



Značka CE

Zařízení je ve shodě s příslušnými evropskými směrnicemi.



Označení FCC

Zařízení splňuje požadavky americké Federální komise pro komunikace (FCC).



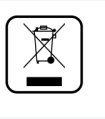
Značka UKCA

Posouzení shody pro britský trh, obdobné evropskému označení CE.



Recyklační symbol PAP 20

Möbiova smyčka označuje recyklovatelnost obalu, v tomto případě kartonové krabice. PAP 20 je označení druhu a materiálu podle rozhodnutí 97/129/ES (vlnitá lepenka).



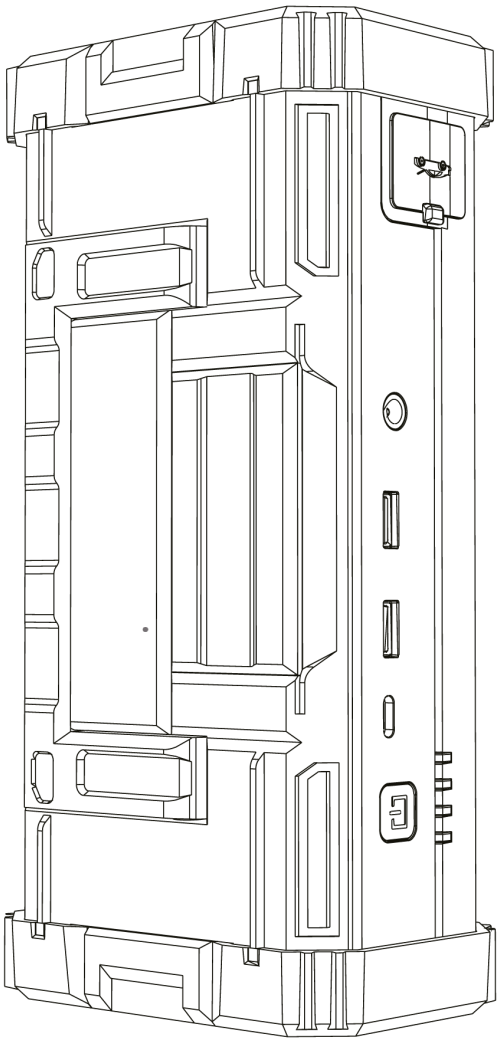
Přeškrtnutá popelnice

Výrobek nevyhazujte do netříděného komunálního odpadu. Předávejte jej specializovanému subjektu zajišťujícímu recyklaci.

Přeloženo z anglické části dodaného manuálu. Anglický originál je připojen na následujících stránkách bez úprav.

ENGLISH

JUMP STARTER



JUMP STARTER

ENGLISH

USEFUL TIPS

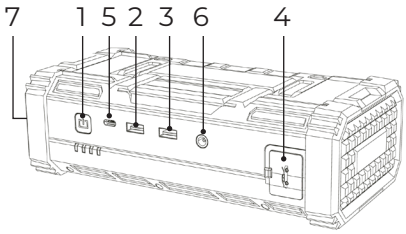
Please carefully read this instruction manual and use the product correctly based on the instructions so that you can be familiar with the product more conveniently and quickly.
There might be slight differences between the photo and the actual product. Please refer to the actual product for detailed information.

BOX CONTENT

- JT3021 jump starter x1
- Intelligent battery clamps with starter cable x1
- High quality Type-C cable x1
- Cigarette lighter converter x1
- User manual x1
- Carrying case x1

PRODUCT DIAGRAMS

1) Power button
2) USB 1: 5V / 2.4A
3) USB 2: 5V/3A; 9V/2A; 12V/1.5A
4) EC5 output/dust cover
5) Type C input: 5V/3A; 9V/2A; 12V/1.5A
6) DC output: 12V/10A
7) LED Light



SPECIFICATIONS

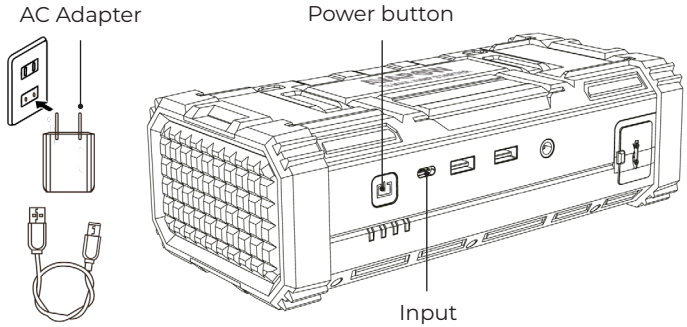
Cycle life	1000 times
Capacity	88.8wh
EC5 output	12V/6000A maximum starting power
USB1 output	5V/2.4A
USB2 output	5V/3A; 9V/2A; 12V/1.5A
Type-C input	5V/3A; 9V/2A; 12V/1.5A
DC output	12V/10A
Charging time	Type-C at 5V/3A: 6H
LED Light	White - 1W

Working temperature	-10°C - +60°
Storage temperature	-10°C - +60°
Unit size (LxWxH)	9.14 x 4.45 x 2.84 inch
Product accessories	Type-C Cable, starter clamp, cigarette lighter converter, user manual

CHARGING THE JUMP STARTER BATTERY

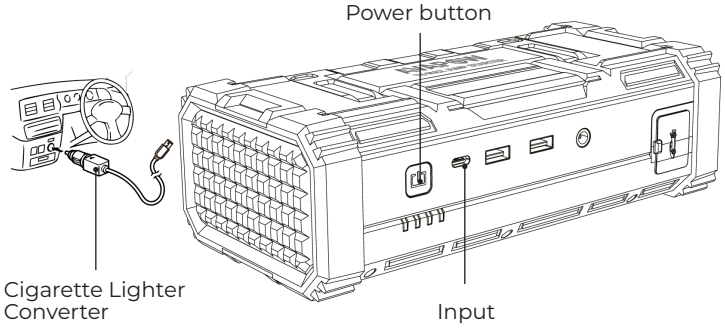
Charging with an AC Adapter (AC adapter is not included).

1. Connect the battery input with Type-C cable.
2. Connect the USB cable to AC adapter.
3. Plug the AC adapter into a power source.



Charging with a vehicle charger (Note: The cigarette lighter is not included in the package).

1. Connect the battery input with the cigarette lighter
2. Plug the charger into the cigarette lighter socket



HOW TO JUMP START A VEHICLE



This unit is designed for jump starting 12V batteries only with engines with a capacity of 8 litres or less. Do not attempt to jump start vehicles with a higher battery rating, or a different voltage.
If the vehicle is not started immediately, please wait for 1 minute to allow device to cool down. Do not try to restart the vehicle after three consecutive attempts as this may damage the unit. Check your vehicle for other possible reasons why it cannot be restarted.

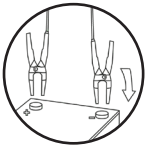
OPERATING INSTRUCTIONS

Ensure this jump starter batteries have at least 50% or more capacity.

HOW TO JUMP START A VEHICLE



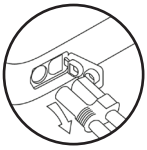
First step:
Connect the jumper cable to the jump starter. If the indicator light of jumper cable is blue, the clamp cable is in standby status.



Second step:
Connect the clamp to the vehicle battery. Connect the red clamp cable to the positive and the black clamp cable to the negative. Please, avoid reverse connection.



Third step:
When the indicator light of jumper cable is green, try to start the vehicle.



Fourth step:
After jump-starting the engine, remove the battery clamp from the vehicle battery, then remove the clamp plug from the jump starter.

ABNORMAL INDICATION OF JUMPER CLAMP

LETTER	STAND FOR	SOLUTION
LC	Low Capacity	Please charge jump starter
RC	Reverse Connection	Please exchange positive and negative poles of the jumper clamp
HT	High temperature	Wait 5 minutes before starting the vehicle

Forbid to use this clamp in an environment full of flammable gas.

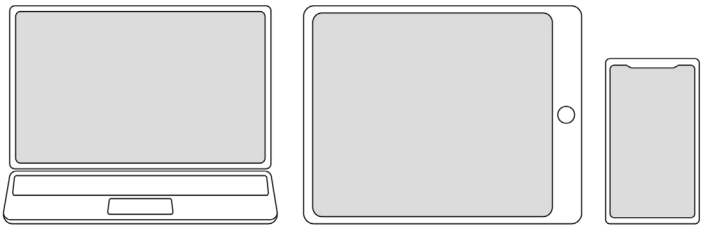
JUMPER CLAMP INDICATOR INSTRUCTION

STATUS	TECHNICAL PARAMETER	DESCRIPTION	SOLUTION
Standby indication 	Blue light	Jump cables connect to the jump starter, then blue light on	/
Automatic conduction status indicator (ready to jump start the vehicle) 	Green light	Jump cables connect to the vehicle battery after connecting the jump starter, then green light on	/
Forced start function 	Start the vehicle within 30s	If the above operations cannot start the vehicle, please use the forced start function	Ensure the correct connection of clamps before using force start function, long press the forced start button for 3 seconds until green light on.

PROTECTION	TECHNICAL PARAMETER	DESCRIPTION	SOLUTION
Reverse connection protection	RC	Wrong connection between jump cable and vehicle's positive and negative poles. The RC red light stays on	Keep the correct connection. Check that the positive pole (red) and the positive pole are connected. Check that the negative pole (black) and the negative pole are connected.
High temperature protection	YES	The HT red light stays on and beep long alarm sound. Cut off voltage output	Automatically recover when the temperature drops
Start timeout protection	40S±5S	It automatically enters the standby state after more than 40 seconds and the LED blue light stays on	It can be used again after disconnecting for a minute
Input low-capacity protection	13.5V±0.5V	When it is detected that the power of the EC5 port is lower than 13.5V, there is no output at this time, the LC red light stays on and beep long alarm sound	Please charge jump starter
Short circuit protection	YES	No response	Please use the positive and negative poles of jump cables to connect the positive and negative poles of the vehicle's starter motor to try to start the vehicle

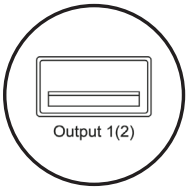
ENGLISH

HOW TO CHARGE A MOBILE PHONE OR DIGITAL PRODUCTS

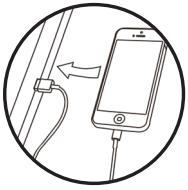


With JT3021 jump starter and two USB output ports (one is 5V/9V/12V USB quick charge), it can full charge your smartphones and tablets up to 75% faster than a standard charger. You can charge two devices al the same time using the powerbank.

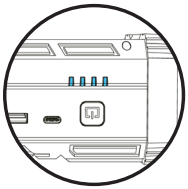
DC & USB POWER SUPPLY



First step:
Plug the USB port of the charging cable into the product USB



Second step:
Insert the other side into the input port of the mobile phone



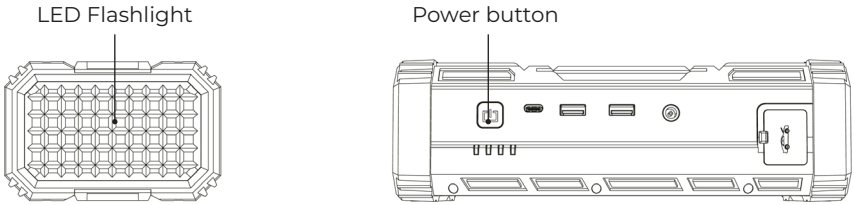
Third step:
When connected, press the power button, then you can use it to charge now

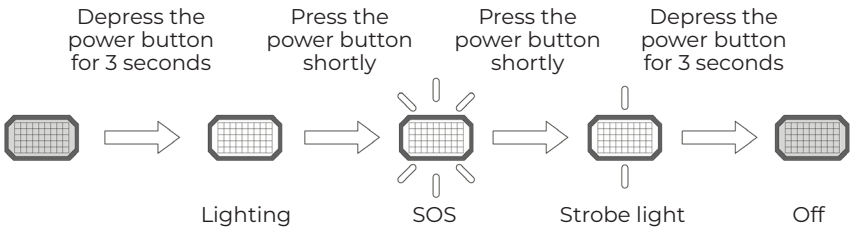
LED FLASHLIGHT



1. Long press the power button 3 seconds to turn on the flashlight. The battery capacity indicator lights on. Long press again for 3 seconds to switch the device off completely. If no device is connected, it will automatically switch off.

2. In light mode, e.g. when the LED flashlight is on, short press the power button to scroll through the lighting, SOS, strobe. The flashlight offers more than 35 hours of continuous use when fully charged.





Long press for 3 seconds in any mode to turn off the LED function.

DANGEROUS WARNING AND CAUTION IN HANDING THE BATTERY

1. Never short circuit the jump starter by connecting the red and black clamps.
2. Do not disassemble the jump starter.
3. Keep out of the reach of children.
4. Store in a dry place, do not expose to damp conditions or near corrosive materials.
5. If the jump starter expands, leakage or peculiar smell was found, stop use inmediately.
6. Please use this jump starter at its normal operating temperature and far away from too wet, too hot environments and fire.
7. Do not start the vehicle continuously, between starting twice you should allow an interval of at least 30 seconds to 1 minute.
8. When the battery power is less than 10%, do not use the jump starter as it will damage the unit.
9. Before first use, please charge it for 3 hours or more.

DEVICE SYMBOLS



Complies with European Directives.



Complies with USA Federal Communications Commission (FCC).



UK conformity assessment, similar to CE marking but for the UK market.



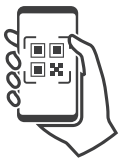
Möbius strip or ring indicating the recyclability of the packaging, in this case the cardboard box. PAP-20: type and material code according to Decision 97/129/EC (corrugated paper).



Do not dispose of this product as unsorted municipal waste. Contact a qualified recycler.

QUICKSTART





SCAN C ODE

MULTI_V3
cojali.com
jaltest.com